

7月26日発売

# 英語版 えほん障害者権利条約

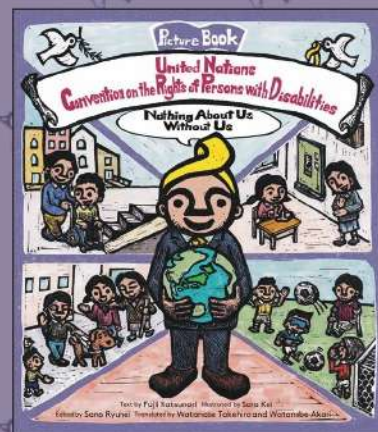
## Picture Book United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities

作 / 藤井克徳 絵 / 里圭 英語版編集 / 佐野竜平 翻訳 / 渡辺剛弘・渡辺曉里

● ISBN978-4-8113-2726-6 ● 定価 (本体 1,800 円 + 税) ● 32 ページ ● AB 判変形

『えほん障害者権利条約』の日本語版は、2015年(日本が障害者権利条約を批准した翌年)に刊行しました。大きな反響を呼び、版を重ねてきたこの絵本の英語版が2020年7月26日に発売です(この日はやまゆり園事件の発生から4年目)。

障害者権利条約の誕生からめざすべき社会の姿まで、子どもにも、そして誰にでも分かりやすく描いている絵本です。この英語版を、ぜひ世界中の方に手に取っていただきたいと思います。



### ロングセラー

『えほん障害者権利条約』

作 / 藤井克徳 絵 / 里圭

定価 (本体 1,500 円 + 税)

AB 変形判 32 ページ

### 推薦します！



黒柳徹子さん (女優・ユニセフ親善大使)

一体、この個性は、どこから現れるの？ 長いこと、障害のある人の団体を見てきている私は、いつも驚かされる。こういう作品は、私たちに、インスピレーションをあたえてくれる！ ありがとう。沢山のみなさんに知って頂けることを祈っています。



落合恵子さん (子どもの本の専門店「クレヨンハウス」主宰)

違いは、ひととひとを隔てるものではない。違いは、ひととひとが出会う道であり、学び合いの場でもある。そのことを本書がいきいきと伝えてくれる。

Picture Book United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities

英語版 えほん障害者権利条約

● ISBN978-4-8113-2726-6 ● AB 判変形  
● 32 ページ ● 定価 (本体 1,800 円 + 税)

作 / 藤井克徳 絵 / 里圭 英語版編集 / 佐野竜平 翻訳 / 渡辺剛弘・渡辺曉里

ご注文数

えほん障害者権利条約

● ISBN978-4-8113-2186-8 ● AB 判変形  
● 32 ページ ● 定価 (本体 1,500 円 + 税)

## FAX 03-5287-2347

〒162-0052 東京都新宿区戸山1-22-1

冊 NPO法人日本障害者協議会(JD)

Eメール:office@jdnet.gr.jp

冊 TEL:03-5287-2346

ご住所

お名前

電話番号 / FAX

請求書の有無[必要・不要]  
請求書の宛名[ ]



# 『えほん障害者権利条約』英語版の刊行にあたって

NPO 法人日本障害者協議会代表 藤井克徳



ここに、『えほん障害者権利条約』の英語版をお届けします。

『えほん障害者権利条約』の日本語版は、2015年（日本が障害者権利条約を批准した翌年）に刊行し、その後5年余にわたって英語版の準備を進めてきたものです。多くの関係者の協力によって、ようやく完成にこぎつけることができました。

もともとの日本語版の刊行の目的は、「障害者権利条約の存在と本質を市民社会に知ってほしい」の一念でした。読者の対象を子どもから大人までとし、版画で表現するなど、企画に工夫を凝らしてきました。おかげさまで、全国の小学校や中学校の図書室、一般の図書館、個々の家庭など、2万冊を超えるひろがりを見せています。

今般の英語版の目的は、以下の3点です。

第1点目は、障害者権利条約のすばらしさを世界中にひろげることです。障害者権利条約が最も重視しているのは、「多様性の尊重」です。絶えることのない差別や偏見の問題に対して、また新型コロナ問題下でのさまざまな格差に向き合ううえで、多様性の尊重はますます大切になっています。

第2点目は、障害者権利条約をひろげるための方法を知ってもらうことです。国や地域によってもばらつきがありますが、全体として障害者権利条約の社会への浸透は不十分です。努力や工夫が必要ですが、そのための方法の一つとして、「絵本方式」を紹介したいと思います。

第3点目は、やはり子どもの心に飛び込みたかったことです。しかも世界中の。遠ざけられがちな「障害」というテーマについて、ちょっぴりでも子どもの心と接点を持つことは掛け替えのない意味を持つはずです。障害者権利条約に関連して、大人ができる努力の一つかと思います。

以下、『えほん障害者権利条約』に関する概要です。

書名 『えほん障害者権利条約』

出版社 汐文社

規格 AB判変形 版画 オールカラー 頁数 32ページ

定価 1,800円（税別） 発刊日（日本語版2015年5月3日 英語版2020年7月26日）

作 藤井克徳 絵 里圭 英語版編集 佐野竜平 翻訳 渡辺剛弘 渡辺暁里



住所 〒162-0052 東京都新宿区戸山1-22-1

連絡先 日本障害者協議会(JD) 電話 03-5287-2346 FAX03-5287-2347

Eメール office@jdnnet.gr.jp